

**Notice of Allowability**

Application No.

09/939,661

Examiner

Jacques Veillard

Applicant(s)

GRAVANO ET AL.

Art Unit

2165

**-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address--**

All claims being allowable, PROSECUTION ON THE MERITS IS (OR REMAINS) CLOSED in this application. If not included herewith (or previously mailed), a Notice of Allowance (PTOL-85) or other appropriate communication will be mailed in due course. **THIS NOTICE OF ALLOWABILITY IS NOT A GRANT OF PATENT RIGHTS.** This application is subject to withdrawal from issue at the initiative of the Office or upon petition by the applicant. See 37 CFR 1.313 and MPEP 1308.

1. ☒ This communication is responsive to applicant's response filed 4/4/2006.
2. ☒ The allowed claim(s) is/are 1-25.
3. ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☐ All b) ☐ Some\* c) ☐ None of the:
1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
  2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.
  3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this national stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* Certified copies not received: \_\_\_\_\_.

Applicant has THREE MONTHS FROM THE "MAILING DATE" of this communication to file a reply complying with the requirements noted below. Failure to timely comply will result in ABANDONMENT of this application.

**THIS THREE-MONTH PERIOD IS NOT EXTENDABLE.**

4. ☐ A SUBSTITUTE OATH OR DECLARATION must be submitted. Note the attached EXAMINER'S AMENDMENT or NOTICE OF INFORMAL PATENT APPLICATION (PTO-152) which gives reason(s) why the oath or declaration is deficient.
5. ☒ CORRECTED DRAWINGS (as "replacement sheets") must be submitted.
- (a) ☐ including changes required by the Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948) attached
- 1) ☐ hereto or 2) ☐ to Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.
- (b) ☒ including changes required by the attached Examiner's Amendment / Comment or in the Office action of Paper No./Mail Date 5/23/2006.
- Identifying indicia such as the application number (see 37 CFR 1.84(c)) should be written on the drawings in the front (not the back) of each sheet. Replacement sheet(s) should be labeled as such in the header according to 37 CFR 1.121(d).
6. ☐ DEPOSIT OF and/or INFORMATION about the deposit of BIOLOGICAL MATERIAL must be submitted. Note the attached Examiner's comment regarding REQUIREMENT FOR THE DEPOSIT OF BIOLOGICAL MATERIAL.

**Attachment(s)**

- |   |   |
|---|---|
| 1. <input type="checkbox"/> Notice of References Cited (PTO-892)  | 5. <input type="checkbox"/> Notice of Informal Patent Application (PTO-152)                                 |
| 2. <input type="checkbox"/> Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)                                | 6. <input checked="" type="checkbox"/> Interview Summary (PTO-413),<br>Paper No./Mail Date <u>5/24/2006</u> |
| 3. <input type="checkbox"/> Information Disclosure Statements (PTO-1449 or PTO/SB/08),<br>Paper No./Mail Date _____ | 7. <input checked="" type="checkbox"/> Examiner's Amendment/Comment   |
| 4. <input type="checkbox"/> Examiner's Comment Regarding Requirement for Deposit<br>of Biological Material          | 8. <input checked="" type="checkbox"/> Examiner's Statement of Reasons for Allowance                        |
|   | 9. <input type="checkbox"/> Other _____   |

### DETAILED ACTION

1. This action is responsive to Applicant's communication filed on April 04, 2006.
2. Claims 1-29 are pending and presented for examination.

### EXAMINER'S AMENDMENT

3. An examiner's amendment to the record appears below. Should the changes and/or additions be unacceptable to applicant, an amendment may be filed as provided by 37 CFR 1.312. To ensure consideration of such an amendment, it MUST be submitted no later than the payment of the issue fee.

Authorization for this examiner's amendment was given in a telephone interview with attorney Tony M. Cole (Reg. No. 43,417) the undersigned for applicant(s) on May 24, 2006.

The application has been amended as follows:

#### **In the Specification:**

In page 6 in lines 1 and 4 please **delete** [[110]] after clients and **insert** 110A, 110B

in lines 1 and 4 please **delete** [[130]] after “-“ and **insert** 130A, 130B

In page 6 paragraph [0031] please **delete** [[110]] after clients in lines 1 and 5 and **insert** 110A, 110B; **delete** [[130]] after “-“ in lines 4 and 6 and **insert** 130A, 130B

In page 6 paragraph [0032] please **delete** [[110]] after clients in lines 2 and 3 and **insert** 110A, 110B; **delete** [[130]] after servers in line 2 and **insert** 130A, 130B

**In the drawing(s)**

See the attached red lines changes:

The following changes to the drawings have been approved by the examiner and agreed upon by applicant: Fig.1 has been amended to show the different in number of the clients and the servers. The red letters in the attached paper shown the difference in the numbers. In order to avoid abandonment of the application, applicant must make these above agreed upon drawing changes.

***Allowable Subject Matter***

4. Claims 1-29 are allowed in light of the applicant's arguments and in light of the prior art made of record.

***Reasons for Indicating Allowable Subject matter***

5. The following is an examiner's statement of reasons for allowance: Upon searching a variety of databases, the examiner respectfully submits that:

a) *instructions for finding documents in a first language that contain links having associated content that matches the terms of a search query, wherein the links referring to documents in a second language, and instructions for disambiguating among the possible translations of the terms of the search query using the identified documents to translate the search query into the second language* as embodied in independent claims 1, 11, 14, 15, 20, 21, 23, and 23.

b) performing a search of documents in a first language to locate one or more of a first language documents that match the search query, identifying documents in a second language

Art Unit: 2165

that contain links that refer to the one or more first language documents, determining possible translations of the terms of the search query into a second language, using the identified second language documents as parallel corpora for disambiguation among the possible translations of the terms of the search query, identifying one of the possible translations as a correct translation of the search query based on the disambiguation and performing a search of second language documents using the correct translation of the search query as embodied in independent claims 18, 19, 22, 24, and 25 in context with the other limitations of the claims, are not taught nor suggested by the prior art of record.

The dependent claims, being further limiting to the independent claims, define and fully enabled by the Specification are also allowed.

Any comments considered necessary by applicant must be submitted no later than the payment of the issue fee and, to avoid processing delays, should preferably accompany the issue fee. Such submissions should be clearly labeled "Comments on Statement of Reasons for Allowance."

### *Points of Contact*

6. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Jacques Veillard whose telephone number is (571) 272-4086. The examiner can normally be reached on Mon. to Fri. from 9 AM to 4:30 PM, alt. Fri. off..

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Jeffrey Gaffin can be reached on (571) 272- 4146. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.


Art Unit: 2165

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

*J.V*  
*J.V*

Jacques Veillard  
Patent Examiner TC 2100

May 23, 2006

  
GRETA ROBINSON  
PRIMARY EXAMINER